

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **STIHL Markerspray ECO**
Vernice fluorescente per marcare
- **Articolo numero:**
0000 881 1787, 0000 881 1789, 0000 881 1790, 0000 881 1791, 0000 881 1792, 0000 881 1793
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**
SU1 Agricoltura, silvicoltura, pesca
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Spray evidenziatore (Aerosol)
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
ANDREAS STIHL AG & Co.KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tel: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-8-3237
Email: info@stihl.com
- **Informazioni fornite da:**
Produktmanagement Forsttechnik
Tel: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Centro antiveneni Berlino +49 (0) 30 30 686 790 (tedesco e inglese).
Informazioni sul trasporto Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-60-92664

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 1)

· Pittogrammi di pericolo



GHS02

· Avvertenza Pericolo

· Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

· 2.3 Altri pericoli

· Risultati della valutazione PBT e vPvB

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

· **Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze con additivi senza obbligo di dichiarazione.

· Sostanze pericolose:

| | | | |
|------------------------------------|---------|---------------------------------------|---------|
| CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 | etanolo | Flam. Liq. 2, H225 | 25-<50% |
| CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 | butano | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280 | 25-<50% |
| CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 | propano | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280 | 10-<25% |

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

· **Indicazioni generali:** Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

· Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Allontanare fonti infiammabili.
Garantire una ventilazione sufficiente.
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Immagazzinare solo confezioni originali non danneggiate.
Immagazzinare il contenitore in un luogo ben ventilato ed a temperatura minore di 50 °C.
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 3)

- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Osservare le condizioni particolari per l'immagazzinamento insieme a liquidi infiammabili.
Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

64-17-5 etanolo

| | |
|-----|---|
| TWA | Valore a breve termine: 1884 mg/m ³ , 1000 ppm |
| A3 | |

106-97-8 butano

| | |
|-----|----------------------------------|
| TWA | Valore a lungo termine: 1000 ppm |
|-----|----------------------------------|

74-98-6 propano

| | |
|-----|----------------------------------|
| TWA | Valore a lungo termine: 1000 ppm |
|-----|----------------------------------|

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· 8.2 Controlli dell'esposizione

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

In caso di aspirazione insufficiente o di contatto prolungato è necessario proteggere le vie respiratorie.

· **Guanti protettivi:**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Guanti in PVC o PE

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

IT

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

Forma:

Aerosol

Colore:

In conformità con la denominazione del prodotto

· Odore:

Caratteristico

· Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

Non applicabile a causa di aerosol.

· Punto di infiammabilità:

Non applicabile a causa di aerosol.

· Temperatura di accensione:

365 °C

· Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

· Pericolo di esplosione:

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· Limiti di infiammabilità:

Inferiore:

1,5 Vol %

Superiore:

15,0 Vol %

· Tensione di vapore a 20 °C:

4200 hPa

· Densità a 20 °C:

0,795 g/cm³

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Poco e/o non miscibile.

· Tenore del solvente:

Solventi organici:

80,4 %

· 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.2 Stabilità chimica

· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

· 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

· Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Irritabilità primaria:

· Corrosione/irritazione cutanea

Il contatto frequente o prolungato con la pelle può causare irritazioni.

· Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 5)

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Il prodotto è idoneo per il riciclaggio in impianti adatti ed approvati. Gli scarti vanno eventualmente smaltiti come rifiuti speciali.
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

| | |
|----------|---|
| 08 00 00 | RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA |
| 08 01 00 | rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso e della rimozione di pitture e vernici |
| 08 01 11 | pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose |
| 15 00 00 | RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI) |
| 15 01 00 | imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata) |
| 15 01 10 | imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze |

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5



Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 6)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Numero ONU · ADR,RID,ADN, IMDG, IATA | UN1950 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR/RID/ADN · IMDG · IATA | 1950 AEROSOL AEROSOLS AEROSOLS, flammable |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR/RID/ADN | |
| <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> · Classe · Etichetta | 2 5F Gas 2.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA | |
| <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | 2.1 2.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR,RID,ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: | No |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: · Numero EMS: | Attenzione: Gas - F-D,S-U |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile. |
| <ul style="list-style-type: none"> · Trasporto/ulteriori indicazioni: | |
| <ul style="list-style-type: none"> · ADR/RID/ADN · Quantità limitate (LQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria | 1L 2 D |
| <ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": | UN1950, AEROSOL, 2.1 |

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.10.2016

Numero versione 5

Revisione: 12.10.2016

Denominazione commerciale: STIHL Markerspray ECO
Vernice fluorescente per marcare

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t**
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**
H220 Gas altamente infiammabile.
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- **Scheda rilasciata da:**
Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.
- **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso
Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2
- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT